

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|-----------------------------|---|
| TABLE DES ABRÉVIATIONS..... | I |
| SOMMAIRE..... | V |

PARTIE I

LES RELATIONS ENTRE EXTRADITION ET EXCLUSION DU STATUT DE RÉFUGIÉ : ASPECTS MATÉRIELS

| | |
|---|----|
| CHAPITRE 1 – L'EXCLUSION DU STATUT DE RÉFUGIÉ : CADRE GÉNÉRAL Jean-Yves CARLIER et Pierre D'HUART..... | 3 |
| SECTION 1 – LES PRINCIPES DE L'EXCLUSION..... | 3 |
| § 1 – <i>Objectifs et conséquences de l'exclusion</i> | 4 |
| § 2 – <i>L'article 1F à distinguer de l'article 33(2)</i> | 4 |
| § 3 – <i>Niveau de preuve : « des raisons sérieuses de penser »</i> | 7 |
| § 4 – <i>Proportionnalité entre motifs d'exclusion et persécutions craintes</i> A. <i>Proportionnalité entre les motifs d'exclusion et les persécutions craintes</i> | 10 |
| B. <i>Proportionnalité entre la protection du pays d'accueil et les persécutions craintes</i> | 11 |
| C. <i>Conclusion intermédiaire</i> | 12 |
| § 5 – <i>Responsabilité pénale individuelle</i> | 13 |
| § 6 – <i>La tentative et l'incitation</i> | 15 |
| § 7 – <i>Motifs d'exonération, d'expiation et d'atténuation</i> | 16 |
| A. <i>Motifs d'exonération</i> | 16 |
| B. <i>Motifs d'expiation</i> | 17 |
| 1. <i>Peine déjà purgée</i> | 17 |
| 2. <i>Prescription</i> | 18 |
| 3. <i>L'ammistie</i> | 18 |
| C. <i>Motifs d'atténuation</i> | 19 |
| § 8 – <i>Inclusion avant exclusion ou vice versa ?</i> | 19 |
| A. <i>Exclusion avant inclusion</i> | 20 |
| B. <i>Examen de l'inclusion avant exclusion</i> | 21 |
| C. <i>Une position médiane</i> | 22 |
| D. <i>Conclusion : exclusion avant inclusion ou vice versa ?</i> | 23 |
| SECTION 2 – L'EXCLUSION DU PRINCIPE..... | 24 |
| § 1 – <i>Les motifs théoriques</i> | 25 |

| | |
|---|----|
| § 2 – <i>Considérations pratiques</i> | 28 |
| CHAPITRE 2 – L'APPORT DU DROIT INTERNATIONAL PÉNAL AU DROIT DES RÉFUGIÉS : ÉTUDE DE L'ARTICLE 1F(A) DE LA CONVENTION DE GENÈVE RELATIVE AU STATUT DES RÉFUGIÉS Céline BAULOZ | 33 |
| SECTION 1 – LA PLACE DU DROIT INTERNATIONAL PÉNAL DANS L'INTERPRÉTATION DE L'ARTICLE 1F(A) | 35 |
| § 1 – <i>Obligation de recourir au droit international pénal : la notion d'instrument</i> | 35 |
| § 2 – <i>Source et vecteur d'application partielle du droit international pénal : le niveau de preuve de l'article 1F et la complicité comme mode de commission</i> | 41 |
| SECTION 2 – L'APPORT DU DROIT INTERNATIONAL PÉNAL DANS L'INTERPRÉTATION DES CRIMES RELEVANT DE L'ARTICLE 1F(A) DE LA CONVENTION DE GENÈVE | 48 |
| § 1 – <i>Les crimes contre l'humanité</i> | 49 |
| § 2 – <i>Les crimes de génocide</i> | 53 |
| § 3 – <i>Les crimes contre la paix</i> | 56 |
| § 4 – <i>Les crimes de guerre</i> | 59 |
| CHAPITRE 3 – LES RELATIONS ENTRE LE DROIT DE L'EXTRADITION ET LE DROIT DES RÉFUGIÉS : ÉTUDE DE L'ARTICLE 1F(B) DE LA CONVENTION DE GENÈVE DU 28 JUILLET 1951 Vincent CHETAIL | 65 |
| SECTION 1 – LA NOTION DE CRIME GRAVE | 68 |
| § 1 – <i>L'article 1F(b) et les limites de l'interprétation par analogie au droit de l'extradition</i> | 68 |
| § 2 – <i>Le « crime grave » dans le contentieux du droit des réfugiés</i> | 70 |
| § 3 – <i>Expiation, vulnérabilité et proportionnalité</i> | 72 |
| SECTION 2 – LA NOTION DE CRIME POLITIQUE | 76 |
| § 1 – <i>La notion de crime politique en droit de l'extradition</i> | 77 |
| § 2 – <i>La fausse gémellité du crime politique en droit des réfugiés et droit de l'extradition</i> | 80 |
| § 3 – <i>Le crime politique dans le contentieux du droit des réfugiés</i> | 81 |
| SECTION 3 – LE LIEU DU CRIME | 85 |
| § 1 – <i>Le lieu du crime et la Convention de Genève relative au statut de réfugié</i> | 85 |
| § 2 – <i>Le lieu du crime et la Directive qualification du 13 décembre 2011</i> | 87 |

| | |
|--|-----|
| CHAPITRE 4 – L'ARTICLE 1F(C) DE LA CONVENTION DE GENÈVE RELATIVE AU STATUT DE RÉFUGIÉ DU 28 JUILLET 1951 : ÉLÉMENTS MATÉRIELS Pierre d'ARGENT et Pierre d'HUART | 93 |
| SECTION 1 – LES TRAVAUX PRÉPARATOIRES | 94 |
| § 1 – <i>Le Comité spécial de l'apatridie et des problèmes connexes</i> | 94 |
| § 2 – <i>Le Conseil économique et social des Nations Unies</i> | 95 |
| § 3 – <i>Conférence de plénipotentiaires sur le statut des réfugiés et des apatrides</i> | 96 |
| SECTION 2 – LES « AGISSEMENTS CONTRAIRES AUX BUTS ET PRINCIPES DES NATIONS UNIES » | 98 |
| § 1 – <i>Analyse du texte</i> | 98 |
| A. <i>Les buts et principes selon la Charte des Nations Unies</i> | 98 |
| B. <i>En référence au contexte de la disposition</i> | 100 |
| § 2 – <i>Analyse de la pratique</i> | 102 |
| A. <i>La pratique de l'ONU</i> | 102 |
| 1. <i>Les actes de terrorisme</i> | 102 |
| a. <i>Résolutions de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité</i> | 103 |
| b. <i>L'inexistence d'une définition internationalement acceptée du terrorisme</i> | 104 |
| c. <i>Des actes terroristes car désignés par une convention ad hoc contre le terrorisme</i> | 105 |
| 2. <i>Violation durable et systématique des droits de l'homme constituant une persécution</i> | 108 |
| B. <i>Les pratiques nationales et régionales</i> | 109 |
| 1. <i>Les actes de terrorisme</i> | 109 |
| 2. <i>Violations sérieuses des droits de l'homme</i> | 112 |
| 3. <i>D'autres agissements contraires aux buts et principes des Nations Unies</i> | 112 |
| SECTION 3 – « SE SONT RENDUES COUPABLES » | 114 |
| § 1 – <i>Distinguer l'alinéa c) des alinéas a) et b)</i> | 114 |
| § 2 – <i>Exigence d'une qualité officielle de l'auteur ?</i> | 115 |
| § 3 – <i>Le degré de participation exigé</i> | 117 |

| | |
|--|-----|
| CHAPITRE 5 – PROTECTION SUBSIDIAIRE ET MENACE À L’ORDRE PUBLIC : L’APPLICATION DE LA CLAUSE D’EXCLUSION DE L’ARTICLE 17(1)(D) DE LA DIRECTIVE 2004/83/CE DU CONSEIL DE L’UNION EUROPÉENNE EN FRANCE Fatma BOGGIO-COSADIA | 121 |
| SECTION 1 – L’APPLICATION CONFUSE DE LA CLAUSE D’EXCLUSION 17(1)(D) DE LA DIRECTIVE QUALIFICATION | 124 |
| § 1 – <i>L'imprécision du texte</i> | 125 |
| A. <i>L' « ordre public, la sécurité publique et la sûreté de l'État »</i> | 125 |
| B. <i>La « menace grave »</i> | 126 |
| C. <i>L' « activité sur le territoire »</i> | 127 |
| § 2 – <i>La liberté d'appréciation des instances de l'asile</i> | 129 |
| A. <i>L'interprétation de l'article L.712(2)(d) par l'OFPPRA³⁵</i> | 129 |
| B. <i>L'application de l'article L.712(2)(d) par la CRR et la CNDA</i> .. | 131 |
| 1. <i>L'application unique de l'article L.712(2)(d)</i> | 131 |
| 2. <i>L'application secondaire de l'article de l'article L.712(2)(d)</i> . | 134 |
| SECTION 2 – LE BOULEVERSEMENT DU DROIT DE L’EXCLUSION | 137 |
| § 1 – <i>Le nivellement hasardeux du droit de l'exclusion sur celui du refoulement</i> | 137 |
| A. <i>L'assimilation entre protection conférée par l'asile et protection de l'ordre public</i> | 137 |
| B. <i>L'absence de garanties procédurales normalement requises</i> | 139 |
| § 2 – <i>Le déplacement de la protection du requérant d'asile vers l'État d'accueil</i> | 140 |
| A. <i>L'appréciation marginale du risque de persécution du demandeur</i> | 140 |
| B. <i>L'examen de proportionnalité au profit de l'État d'accueil</i> | 141 |
| PARTIE II | |
| LES RELATIONS ENTRE EXTRADITION ET EXCLUSION DU STATUT DE RÉFUGIÉ : ASPECTS INSTITUTIONNELS ET PROCÉDURAUX | |
| CHAPITRE 6 – LES PROBLÈMES D’ARTICULATION DES PROCÉDURES D’ASILE, D’EXTRADITION ET D’ENTRAIDE JUDICIAIRE PÉNALE Mathias FORTEAU et Caroline LALY-CHEVALIER | 145 |
| SECTION 1 – RAPPELS PRÉLIMINAIRES | 145 |
| § 1 – <i>La procédure d'extradition</i> | 145 |
| § 2 – <i>Le droit des réfugiés (aspects procéduraux)</i> | 147 |
| SECTION 2 – L’ORIGINE DES PROBLÈMES D’ARTICULATION DES PROCÉDURES APPLICABLES À L’ASILE ET À L’EXTRADITION DANS L’ORDRE JURIDIQUE FRANÇAIS | 148 |
| § 1 – <i>La fragmentation formelle, substantielle et juridictionnelle des procédures</i> | 149 |

| | |
|--|-----|
| § 2 – <i>Les solutions envisageables pour une meilleure coordination (aperçu général)</i> | 153 |
| SECTION 3 – LES DYSFONCTIONNEMENTS CONSTATÉS DANS L'ARTICULATION DES DEUX PROCÉDURES D'ASILE ET D'EXTRADITION | 160 |
| § 1 – <i>La coopération entre les autorités d'asile et d'extradition</i> | 160 |
| § 2 – <i>L'ordre de priorité de chaque procédure par rapport à l'autre</i> ... | 168 |
| A. <i>Dans le cas d'une demande d'extradition émanant du pays d'origine du demandeur d'asile</i> | 172 |
| B. <i>Dans le cas d'une demande d'extradition émanant d'un pays autre que le pays d'origine du demandeur d'asile</i> | 174 |
| § 3 – <i>Le respect des garanties procédurales dues au demandeur d'asile lorsque le statut de réfugié est discuté par voie d'exception devant le juge de l'extradition</i> | 175 |
| § 4 – <i>L'effet à attribuer aux décisions du juge d'asile dans le cadre de la procédure pendante devant le juge de l'extradition (et réciproquement)</i> | 179 |
| A. <i>L'effet des décisions des autorités d'extradition sur celles de l'asile</i> | 179 |
| B. <i>L'effet des décisions des autorités d'asile sur celles de l'extradition</i> | 181 |
| C. <i>L'effet à attribuer, dans l'ordre interne français, aux décisions adoptées par une autorité étrangère</i> | 185 |
| § 5 – <i>L'obligation de confidentialité dans les rapports entre procédure d'asile et procédure d'extradition</i> | 188 |
| A. <i>La confidentialité dans les relations avec l'État requérant</i> | 188 |
| B. <i>Le respect du principe de confidentialité entre les différentes autorités de l'État requis</i> | 197 |
| CHAPITRE 7 – ACCORDER L'ASILE OU EXTRADER ? | |
| RECHERCHE SUR LA JURISPRUDENCE DU CONSEIL D'ÉTAT SUR L'ARTICULATION ENTRE LE STATUT DE RÉFUGIÉ ET LE DROIT DE L'EXTRADITION | |
| Serge SLAMA | 205 |
| SECTION 1 – IMPOSSIBILITÉ QUASI-ABSOLUE D'EXTRADER UN RÉFUGIÉ RECONNU OU EN COURS D'EXAMEN | 207 |
| § 1 – <i>La protection quasi-absolue du réfugié contre une extradition vers son pays d'origine</i> | 207 |
| A. <i>L'histoire de l'article 33</i> | 209 |
| B. <i>La pratique nationale et internationale</i> | 209 |
| C. <i>L'objet de la Convention de Genève</i> | 210 |
| § 2 – <i>La protection relative des demandeurs d'asile et l'absence de protection des apatrides</i> | 211 |
| A. <i>Les demandeurs d'asile</i> | 211 |
| B. <i>Les apatrides</i> | 212 |

| | |
|--|-----|
| § 3 – <i>L’absence de protection des déboutés du droit d’asile sauf s’ils sont en cours de procédure d’extradition (nullité de l’arrêté de destination vers le pays d’extradition)</i> | 213 |
| SECTION 2 – LA NÉCESSITÉ D’EXCLURE PRÉALABLEMENT DU STATUT DE RÉFUGIÉ POUR EXTRADER | 215 |
| § 1 – <i>La compétence pour le Conseil d’État pour exclure du statut de réfugié un demandeur d’asile en application de la clause d’exclusion</i> | 216 |
| § 2 – <i>L’incompétence du Conseil d’État pour exclure par lui-même, dans le cadre d’une procédure d’extradition, un réfugié du statut</i> | 218 |
| CHAPITRE 8 – MANDAT D’ARRÊT EUROPÉEN ET ASILE : UNE ARTICULATION SOUS LE PRISME DES DROITS FONDAMENTAUX Valérie MUTELET | 221 |
| SECTION 1 – UNE REMISE POSSIBLE DU REFUGIÉ MAIS ENTOURÉE DE GARANTIES | 229 |
| § 1 – <i>Les enseignements jurisprudentiels : un réfugié peut faire l’objet d’un mandat d’arrêt européen</i> | 229 |
| A. <i>L’arrêt Murat X du 26 septembre 2007</i> | 229 |
| B. <i>Le recours aux informations complémentaires : une double fonction</i> | 233 |
| C. <i>La portée du statut de réfugié et les assurances étrangères de non extradition : l’affaire Arkan X³⁰</i> | 237 |
| § 2 – <i>Des limites apportées par la jurisprudence ?</i> | 238 |
| A. <i>L’affaire déjà connue du 7 février 2007 (Gharman X) peut être également étudiée sous l’angle de l’article 8 CEDH</i> | 238 |
| B. <i>Cette solution s’inscrirait-elle dans la continuité de la jurisprudence de la CJUE ?</i> | 240 |
| SECTION 2 – DES SPÉCIFICITÉS POUR LA REMISE DES DEMANDEURS ET DES DÉBOUÉS DE L’ASILE ? | 242 |
| § 1 – <i>Les fondements, limites et garanties de la remise des demandeurs d’asile et des déboutés de l’asile.</i> | 243 |
| A. <i>Un arrêt essentiel de la CJUE du 21 octobre 2010 : l’affaire I.B (1^{er} apport)</i> | 243 |
| B. <i>Demande de décision préjudicielle présentée par la Finlande le 25 février 2010⁴¹</i> | 244 |
| § 2 – <i>Le demandeur d’asile- citoyen de l’union européenne</i> | 247 |
| A. <i>Les ressortissants des États membres de l’UE sont exclus de l’asile</i> | 247 |
| B. <i>La CJUE et l’asile intracommunautaire : les incertitudes de l’arrêt I.B (le citoyen roumain demandant asile en Belgique)</i> | 248 |
| C. <i>La présomption du respect des droits fondamentaux sous-entendue par le protocole Aznar : une présomption simple ?</i> | 249 |
| D. <i>La conjugaison des effets du protocole Aznar et de la mise en œuvre du mandat d’arrêt européen.</i> | 251 |

| | |
|---|-----|
| CHAPITRE 9 – LA SITUATION DE L'EXCLU AU REGARD DE L'EXTRADITION Jean MATRINGE | 257 |
| SECTION 1 – INTRODUCTION : CE QU'EST L'« EXCLU » | 258 |
| § 1 – <i>La Convention de Genève relative au statut des réfugiés</i> | 258 |
| § 2 – <i>Les autres énoncés internationaux</i> | 261 |
| SECTION 2 – LE STATUT D'EXCLU À LA CONFLUENCE DE PLUSIEURS BRANCHES DU DROIT | 263 |
| § 1 – <i>Le triptyque droit des réfugiés/droit de l'extradition/droit de l'asile</i> | 263 |
| A. <i>Asile et statut de réfugié</i> | 264 |
| B. <i>Droit des réfugiés et extradition</i> | 265 |
| § 2 – <i>L'influence d'autres branches du droit</i> | 268 |
| § 3 – <i>L'absence de système articulé</i> | 269 |
| SECTION 3 – L'INDIFFÉRENCE DU DROIT DES RÉFUGIÉS À L'ÉGARD DE L'EXTRADITION DE L'EXCLU | 271 |
| § 1 – <i>Le silence de la Convention de Genève concernant l'extradition</i> .. | 271 |
| § 2 – <i>L'absence de bénéfice du principe de non-refoulement de 1951 pour les exclus</i> | 273 |
| SECTION 4 – LA PROTECTION DE L'EXCLU CONTRE L'EXTRADITION PAR LE DROIT DES DROITS DE L'HOMME | 275 |
| § 1 – <i>Les énoncés du droit des droits de l'homme</i> | 276 |
| A. <i>L'interdiction d'extrader en cas de risque de torture et traitements inhumains ou dégradants</i> | 276 |
| 1. <i>L'interdiction de l'extradition peut être expressément formulée dans un texte conventionnel</i> | 278 |
| 2. <i>L'interdiction peut sinon être inférée par un organe international d'une interdiction générale de la torture et des peines et traitements inhumains ou dégradants</i> | 278 |
| 3. <i>Caractère coutumier de l'interdiction de la torture, y compris dans son extension aux mesures de refoulement ou éloignement</i> .. | 279 |
| B. <i>Interdiction d'extrader pour des raisons de santé</i> | 280 |
| C. <i>L'interdiction d'extrader en cas d'une procédure inéquitable dans l'État requérant</i> | 281 |
| § 2 – <i>Les conflits de ces énoncés avec ceux portant obligation d'extrader</i> | 282 |
| SECTION 5 – LE JEU DES RÈGLES SPÉCIALEMENT APPLICABLES À L'EXTRADITION | 283 |
| § 1 – <i>Les obligations ou facultés de ne pas extrader l'exclu</i> | 284 |
| A. <i>Les obligations ou facultés fondées sur la protection des droits de la personne réclamée</i> | 285 |
| 1. <i>Les clauses de « non persécution » des instruments régissant l'extradition</i> | 285 |

| | |
|--|-----|
| 2. <i>Les clauses relatives à l'exécution de la peine de mort dans l'État requérant</i> | 287 |
| 3. <i>Les clauses humanitaires</i> | 288 |
| B. <i>L'interdiction fondée sur la « nature politique » de l'infraction en cause</i> | 289 |
| 1. <i>Vue générale</i> | 289 |
| 2. <i>La « déqualification » de certains crimes</i> | 290 |
| § 2 – <i>Les obligations d'extrader l'exclu ou de le poursuivre et juger (Aut dedere aut judicare)</i> | 293 |